
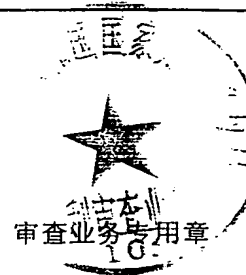



中华人民共和国国家知识产权局

邮政编码: <div style="text-align: center;">香港九龙尖沙咀东部永安广场 103 室</div> <div style="text-align: center;">永新专利商标代理有限公司</div> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;">过晓东</div>		 审查员签章	 审查业务专用章
申请号	97180436.2	部门及通知书类型	9 -D
申请人	花王株式会社		
发明名称	洗涤剂浸渍的物品		



第一次审查意见通知书

(进入国家阶段的 PCT 申请)

1. ☒ 依申请人提出的实审请求, 根据专利法第 35 条第 1 款的规定, 审查员对上述发明专利申请进行实质审查。
☐ 根据专利法第 35 条第 2 款的规定, 国家知识产权局专利局决定自行对上述发明专利申请进行审查。
2. ☒ 申请人要求以在:

日本 专利局的申请日 1996 年 12 月 9 日为优先权日,
日本 专利局的申请日 1997 年 4 月 11 日为优先权日,
 专利局的申请日 年 月 日为优先权日。
3. ☐ 申请人于 年 月 日提交的修改文件, 不符合专利法实施细则第 51 条的规定。
☐ 申请人提交的下列修改文件不符合专利法第 33 条的规定。

☐ 国际初步审查报告附件的中文译文。
☐ 依据专利合作条约第 19 条规定所提交的修改文件的中文译文。
☐ 依据专利合作条约第 28 条或 41 条规定所提交的修改文件。
4. ☒ 审查是针对原始提交的国际申请的中文译文进行的。
☐ 审查是针对下述申请文件进行的:

☐ 说明书 第 页, 按照原始提交的国际申请文件的中文译文;
 第 页, 按照国际初步审查报告附件的中文译文;
 第 页, 按照依据专利合作条约第 28 条或 41 条规定所提交的修改文件;
 第 页, 按照依据专利法实施细则第 51 条规定所提交的修改文件。
☐ 权利要求 第 项, 按照原始提交的国际申请文件的中文译文;
 第 项, 按照依据专利合作条约第 19 条规定所提交的修改文件的中文译文;
 第 项, 按照国际初步审查报告附件的中文译文;
 第 项, 按照依据专利合作条约第 28 条或 41 条所提交的修改文件;
 第 项, 按照依据专利法实施细则第 51 条规定所提交的修改文件。
☐ 附图 第 页, 按照原始提出的国际申请文件的中文译文;
 第 页, 按照国际初步审查报告附件的中文译文;
 第 页, 按照依据专利合作条约第 28 条或 41 条所提交的修改文件;
 第 页, 按照依据专利法实施细则第 51 条规定所提交的修改文件;
 第 页, 按 2001 年 8 月 21 日提交的修改文件

☒ 本通知书引用下述对比文献 (其编号在今后的审查过程中继续沿用):

回函请寄: 100088 北京市海淀区蓟门桥西土城路 6 号 国家知识产权局专利局受理处收
 21302 2002. 7 (注: 凡寄给审查员个人的信函不具有法律效力)

编号	文件号或名称	公开日期 (或抵触申请的申请日)
1	US 3711884 A	1973 年 1 月 23 日
2	CN 1070681 A	1993 年 4 月 7 日
3		年 月 日
4		年 月 日

6. 审查的结论性意见:

☐ 关于说明书:

- ☐ 申请的内容属于专利法第 5 条规定的不授予专利权的范围。
- ☐ 说明书不符合专利法第 26 条第 3 款的规定。
- ☐ 说明书不符合专利法第 33 条的规定。
- ☐ 说明书的撰写不符合专利法实施细则第 18 条的规定。

☒ 关于权利要求书:

- ☒ 权利要求 1-6、13-18 不具备专利法第 22 条第 2 款规定的新颖性。
- ☒ 权利要求 7-12、19 不具备专利法第 22 条第 3 款规定的创造性。
- ☐ 权利要求 不具备专利法第 22 条第 4 款规定的实用性。
- ☐ 权利要求 属于专利法第 25 条规定的不授予专利权的范围。
- ☒ 权利要求 1 不符合专利法第 26 条第 4 款的规定。
- ☐ 权利要求 不符合专利法第 31 条第 1 款的规定。
- ☐ 权利要求 不符合专利法第 33 条的规定。
- ☐ 权利要求 不符合专利法实施细则第 13 条第 1 款的规定。
- ☐ 权利要求 不符合专利法实施细则第 2 条第 1 款的规定。
- ☒ 权利要求 3、6-8、11、15、17-19 不符合专利法实施细则第 20 条的规定。
- ☒ 权利要求 1、18、19 不符合专利法实施细则第 21 条的规定。
- ☐ 权利要求 不符合专利法实施细则第 22 条的规定。
- ☐ 权利要求 不符合专利法实施细则第 23 条的规定。

上述结论性意见的具体分析见本通知书的正文部分。

7. 基于上述结论性意见, 审查员认为:

- ☐ 申请人应按照通知书正文部分提出的要求, 对申请文件进行修改。
- ☐ 申请人应在意见陈述书中论述其专利申请可以被授予专利权的理由, 并对通知书正文部分中指出的不符合规定之处进行修改, 否则将不能授予专利权。
- ☒ 专利申请中没有可以被授予专利权的实质性内容, 如果申请人没有陈述理由或者陈述理由不充分, 其申请将被驳回。
- ☐

8. 申请人应注意下述事项:

- (1) 根据专利法第 37 条的规定, 申请人应在收到本通知书之日起的 肆 个月内陈述意见, 如果申请人无正当理由逾期不答复, 其申请将被视为撤回。
- (2) 申请人对其申请的修改应符合专利法第 33 条的规定, 修改文本应一式两份, 其格式应符合审查指南的有关规定。
- (3) 申请人的意见陈述书和 / 或修改文本应邮寄或递交国家知识产权局专利局受理处, 凡未邮寄或递交给受理处的文件不具备法律效力。
- (4) 未经预约, 申请人和 / 或代理人不得前来国家知识产权局专利局与审查员举行会晤。

9. 本通知书正文部分共有 4 页, 并附有下列附件:

- ☒ 引用的对比文件的复印件共 2 份 11 页。

☐

第一次审查意见通知书正文

权利要求 1—6、13—18 不具有新颖性，不符合专利法第二十二条第二款的规定。

1、权利要求 1 请求保护一种洗涤剂浸渍的物品，对比文件 1（US 3711884 A）也公开了一种洗涤剂浸渍的物品（见实施例和权利要求书），具体公开了以下内容：该物品由选自纸、无纺布、纺织物等的基体和浸渍在该基体中的洗涤剂组成，洗涤剂含有粒径为 1.5—60 微米，优选 1.5—4 微米的氧化铝或硅石等粒状氧化物，其还含有聚醋酸乙烯酯、聚丙烯酸酯等聚合物，权利要求 1 并未明确保护层组分为何物，故可认为含有的任何物质均可作为保护层组分，由此可见，对比文件 1 公开了权利要求 1 的全部技术特征，二者属于相同的技术领域，并且是同样组成的物品，必然可解决相同的技术问题，达到相同的技术效果，因而权利要求 1 不具有新颖性。

2、权利要求 2、5、13、15—17 的附加技术特征已被对比文件 1 公开了，对比文件 1 公开的固体颗粒的粒径优选为 1.5—4 微米（见权利要求 3），还含有 0.1% 的聚氧乙烯月桂基醚的非离子表面活性剂（见实施例 I），该物品的基体优选为无纺布，其中所浸渍的洗涤剂以所述基体重量计大约为 30%—3000%（见说明书第 3 栏第 10 行至第 18 行），且所用的洗涤剂是适用于洗涤玻璃、塑料等的表面的（见说明书第 1 栏第 52 行至 54 行）。因而，当引用的权利要求不具有新颖性时，权利要求 2、5、13、15—17 也不具有新颖性，不符合专利法第二十二条第二款的规定。

3、权利要求 3、4、6 的附加技术特征对固体研磨颗粒的各项物性参数作了进一步的限定，对比文件 1 虽然未对所用的固体颗粒进行这些物性参数的限定，但由于二者颗粒所用的原料相同，且粒径范围的大小限定也基本一致，同样也是用于洗涤剂中，所获得的技术效果也是一样的，可以有效的清除硬表面上的污垢，并不留下痕迹，故可认为对比文件 1 的颗粒也具有权利要求 3、4、6 所描述的物性，因而，当引用的权利要求不具有新颖性时，权利要求 3、4、6 也不具有新颖性，不符合专利法第二十二条第二款的规定。

4、权利要求 14 对洗涤剂的粘度作了进一步的限定，对比文件 1 虽然未具体公开其洗涤剂的粘度，但本领域技术人员从其所公开的颗粒和别的组成成分与本申请洗涤剂组成的对比中可明显的推知对比文件 1 的洗涤剂的粘度也应在 2—500mPa.s 的范围内，因而当引用的权利要求不具有新颖性时，权利要求 14 也不具有新颖性，不符合专利法第二十二条第二款的规定。

5、权利要求 18 请求保护一种用于清洁硬表面的洗涤剂浸渍的物品，其包括基体和浸渍在该基体中的洗涤剂，对比文件 1 也公开了一种包括基体和浸渍在该基体中的洗涤剂的物品（见实施例），对比文件 1 唯一没有披露的是：用该物品擦拭后的平板玻璃表面的静摩擦系数为 0—1.0。由于二者所公开的物品所包含的物质是一样的，因而用其来擦拭平板玻璃所得到的结果应是完全一样的，所以，可认为对比文件 1 公开了权利要求 18 的所有技术特征，二者属于相同的技术领域，解决相同的技术问题，并必然具有相同的技术效果，因而权利要求 18 不具有新颖性，不符合专利法第二十二条第二款的规定。

权利要求 7—12、19 不具有创造性，不符合专利法第二十二条第三款的规定。

1、权利要求 7 的附加技术特征为：其中所述的保护层形成组分包括具有一定结构的硅氧烷衍生物。对比文件 2（CN1070681A）是有关用于擦拭光学镜头表面的清洁剂的发明（见对比文件 2 的实施例），其含有甲基含氢硅油（是一种硅氧烷衍生物），该甲基含氢硅油可在镜头表面形成一层光洁的保护层，达到防酶、上光、疏水和防尘的目的，亦即增强了表面的耐污性。本领域技术人员在对比文件 2 公开的技术内容的启示下，容易将其结合进权利要求 1 从而得到权利要求 7 的技术方案，通过添加硅氧烷衍生物来使擦拭过的硬表面形成一层光洁的保护层，增强表面的耐污性。因而，当引用的权利要求不具有新颖性时，该权利要求也不具有突出的实质性特点和显著的进步，不具有创造性，不符合专利法第二十二条第三款的规定。

2、权利要求 8 的附加技术特征对洗涤剂中的颗粒和保护层的含量范围作了进一步的限定。保护层组分的含量已被对比文件 2 公开了，对比文件 2 所公开的清洁剂中硅油的含量为 0.2%；对比文件 1 所公开的固体研磨颗粒的含量略大于 20%，但这一含量范围的细微差别并未带来意料不到的技术效果；况且对比文件 1 与 2 之间是容易结合的（具体参见对权利要求 7 的评述），因而当引用的权利要求不具有新颖性时，该权利要求也不具有创造性，不符合专利法第二十二条第三款的规定。

3、权利要求 9—12 的附加技术特征虽然未在对比文件 1 中具体公开，但是这些限定都是本领域技术人员在配制硬表面清洁剂时的一些常规选择，例如加入有机溶剂可增强对油污的去除能力，加入低分子醇类可使擦拭的表面快速干燥，加入淀粉、纤维素或别的高分子物质可调节粘度等，况且这些限定并未带来意料不到的技术效果，因而当引用的权利要求不具有新颖性时，权利要求 9—12 也不具有创造性，不符合专利法第二十二条第三款的规定。

4、权利要求 19 请求保护一种用于清洁硬表面的方法，对比文件 1 也公开了一种清

洁硬表面的方法(见实施例 V), 其具体公开了将浸渍有洗涤剂的物品用于擦拭硬表面, 对比文件 1 没有公开的仅仅是: 在擦拭后的表面上形成耐污保护层, 而这一区别是由洗涤剂的组成不同带来的, 在用于浸渍物品的洗涤剂中添加能形成保护层的物质, 如硅油, 是本领域已知, 可参见对比文件 2 公开的内容以及对权利要求 7 的评述, 因而, 权利要求 19 不具有突出的实质性特点和显著的进步, 不具有创造性, 不符合专利法第二十二条第三款的规定。

本申请存在的其他缺陷:

1、权利要求 1 不符合专利法第二十六条第四款的规定。权利要求 1 的“固体研磨颗粒”、“保护层形成组分”、“聚合物颗粒”和“无机颗粒”所请求保护的范围过大, 得不到说明书的实质支持, 说明书所公开的颗粒是由一定的物质构成的而不是指所有的颗粒状物质, 所用的保护层形成组分是硅氧烷衍生物, 而不是所有的物质均可用作保护层形成组分, 因而权利要求 1 请求保护的范围是得不到说明书支持的, 请申请人根据说明书具体公开的内容, 对其作进一步的合理的限定。

2、权利要求 1、18、19 不符合专利法实施细则第二十一条第二款的规定。权利要求 1、18、19 中所涉及到的洗涤剂中的颗粒和保护层组分都是具有一定的含量限定的, 且洗涤剂中的颗粒的粒径以及该洗涤剂的粘度范围也必须具有特定的限定才能实现本发明的目的, 申请人应补入上述内容, 以使权利要求 1、18 和 19 的技术方案完整。

3、权利要求 3、6—8、11、15、17—19 不符合专利法实施细则第二十条第一款的规定。权利要求 3 的“真比重”和权利要求 6 的“真圆形”中的“真”以及权利要求 7 的“可相同或不同”中的“可”这种措词是不允许的, 导致保护范围不清楚; 权利要求 7 的“具有 1—100 个碳原子的……羟基、羧基、氨基或苯基”意思表达不清楚, 这些基团都不可能具有 1—100 个碳原子, 此外, 说明书公开的保护层形成组分在室温下是呈液态的, 也就是说单元(I')的数目是有一定限定的, 申请人应补入相应的内容, 来克服目前保护范围不清楚的缺陷; 权利要求 8 中的“0.1—20”后缺少“%”; 权利要求 11 的“干燥加速剂”和权利要求 17 中的“玻璃清洁洗涤剂”均是功能性的限定, 是不清楚的; 权利要求 15 中的“在无负载情况下”这种措词是不允许的, 导致不清楚; 权利要求 18 和 19 中的“擦拭片材”在前面的权利要求中从未提及过, 导致不清楚。

基于上述理由, 本申请的独立权利要求以及从属权利要求都不具备新颖性或创造性, 同时说明书中也没有记载其他任何可以授予专利权的实质内容, 因而即使申请人对权利要求进行重新组合和/或根据说明书记载的内容作进一步的限定, 本申请也不具备授予专利

权的前景。如果申请人在本通知书指定的答复期限内所递交的意见陈述书不能提出表明本申请具有新颖性和创造性的充分理由，本申请将被驳回。

The Text Of The First Office Action

1. A detergent-impregnated article is claimed in claim 1, while D1 (US3711884A) also discloses a detergent-impregnated article. Claim 1 differs from D1 only in that the inventive article comprises a protective layer-forming component. However, the protective layer-forming component is not specified in claim 1 and therefore can be regarded as any components contained in the article. Since all technical features of claim 1 are disclosed in D1, claim 1 lacks novelty over D1.

2. The additional technical features of claims 2, 5, 13, 15-17 are disclosed in D1. Therefore, in the case that claim 1 to which they refer lacks novelty, these claims also lack novelty over D1.

3. Claims 3, 4, 6 and 14 further define the detergent-impregnated article. Though D1 does not define the solid abrasive particles and the viscosity of the detergent clearly, it can be concluded that they certainly have the same properties, since the other conditions such as the starting materials and particle sizes of the particles are same. Therefore, in the case that claim 1 to which they refer lacks novelty, these claims also lack novelty over D1.

4. A detergent-impregnated article for cleaning a hard surface is claimed in claim 18, which differs from D1 in a static friction coefficient of 0 to 1.0. Since the articles in claim 1 and D1 comprise the same components, the same results will be obtained when they are applied to a glass plate. Therefore, since all technical features of claim 18 are disclosed in D1, claim 18 lacks novelty over D1.

5. The additional technical feature of claim 7 is that the protective layer-forming component comprises a derivative of organopolysiloxane. D2 (CN1070681) discloses a detergent comprising a derivative of organopolysiloxane. Therefore, in the case that claim 1 to which it refers lacks novelty, claim 7 lacks an inventive step over D1 in view of D2.

6. The additional technical features of claim 8 further define the amount of the

solid abrasive particles and the protective layer-forming component. The amount of the solid abrasive particles in D1 is a little more than 20%, but the difference is so small that it brings out no surprising. Also, D2 discloses that the amount of organosiloxane derivative is 0.2%. Therefore, in the case that claim 1 to which it refers lacks novelty, claim 8 lacks an inventive step over D1 in view of D2.

7. The additional technical features of claims 9-12 are well known to the skilled in the art. Therefore, in the case that claim 1 to which they refer lacks novelty, claims 9-12 lack an inventive step.

8. A method for cleaning a hard surface is claimed in claim 19, while D1 also discloses a method for cleaning a hard surface. Claim 19 differs from D1 in forming a stain-resistant protective layer on the surface. D2 discloses that a stain resistant protective layer is formed on the surface. Therefore, claim 19 lacks an inventive step over D1 in view of D2.

9. Claim 1 is not supported by the description. The terms "solid abrasive particles", "protective layer-forming component", "polymer particles" and "inorganic particles" are too broad to get full support from the specification. The applicant should limit claim 1 in accordance with the description.

10. The applicant should define the amount of the particles and protective layer-forming component, the particle size of the particles in the detergent as well as the viscosity of the detergent in claims 1, 18 and 19.

11. It is known from the description that the protective layer-forming component is in the form of liquid at room temperature. Therefore, the number of units of (I') should be specified in claim 7.

12. The terms "drying accelerator" in claim 11 and "glass cleaning detergent" in claim 17 are functional features and render the protection scopes unclear.